

## 44429-2025 - Iomaíocht

An tSlóvaic – Generators – MotorGenerator – SE Integrator

OJ S 15/2025 22/01/2025

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú

Seirbhísí - Oibreacha - Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Slovenské elektrárne, a.s.

R-phost: [ema.cveckova@seas.sk](mailto:ema.cveckova@seas.sk)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eintiteas a bhfuil cearta speisialta nó eisiacha aige

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: MotorGenerator – SE Integrator

Cur síos: The subject of this tender is to supply two new synchronous MotorGenerators (MG) capable of operating at variable speeds, each of which will be fed by a full-size frequency converter. Overall, this involves the modernization of two existing ternary units (TG1 and TG2) to enable variable speed operation with the implementation of a full-size frequency converter and a variable speed synchronous MotorGenerator. The benefit of such modernization lies in the ability to enable pump power control range and to extend the range of turbine power control.

Aitheantóir an nós imeachta: 7d4ef2d2-132a-4b63-a065-cd4da14c9e4d

Aitheantóir inmheánach: 2024/14907

An cineál nós imeachta: Idirphlé iomaíoch

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Seirbhísí, Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 31120000 Generators

Aicmiú breise (cpv): 31100000 Electric motors, generators and transformers, 31122000

Generator units, 31161000 Parts for electrical motors and generators, 31161300 Generator

rotors, 45220000 Engineering works and construction works, 71320000 Engineering design services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Pumped storage hydro power plant Čierny Váh Pumped storage hydro power plant Čierny Váh

Baile: Liptovský Hrádok

Cód poist: 033 01

Foroinn tíre (NUTS): Žilinský kraj (SK031)

Tír: An tSlóvaic

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 40 000 000,00 EUR

#### **2.1.4. Eolas ginearálta**

##### **Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

#### **2.1.5. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 1

#### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Éilliú: a) Criminal record status To be met: neither they, nor their statutory body, nor a member of the statutory body, nor a member of the supervisory body, nor a proxy have been finally convicted of a criminal offence of corruption, an offence against the financial interests of the European Communities, an offence of money laundering, an offence of establishment, the offence of establishing, organizing or supporting a criminal group, the offence of establishing, organizing or supporting a terrorist group, the offence of terrorism and certain forms of participation in terrorism, the offence of trafficking of human beings, an offence the substance of which is related to business or the offence of bid rigging in public procurement and public auctions; Proving by: i. Submitting an extract from the criminal record not older than three months for: - The Candidate (or any member of the Group of Candidates), - statutory body, - member of the supervisory body. - a proxy ii. Submitting an affidavit or a declaration: - another person, if this person has the right to act on their behalf, rights associated with decision-making or control in the economic entity that wishes to participate in public procurement. A person according to previous clause is considered to be a person who has a decisive influence on the activities of the Candidate, their strategic goals, or significant decisions through ownership rights, financial share, or rules by which the Candidate is governed, whereby the decisive influence is understood if another person a) owns the majority of shares, or the majority business share in the Candidate, b) has the majority of voting rights in the Candidate, c) has the right to appoint or dismiss the majority of members of the statutory body or supervisory body of the Candidate, or d) has the right to exercise decisive influence based on an agreement concluded with the Candidate or based on the articles of association, founding charter, or statutes, if permitted by the law of the state by which this person is governed.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: a) Criminal record status To be met: neither they, nor their statutory body, nor a member of the statutory body, nor a member of the supervisory body, nor a proxy have been finally convicted of a criminal offence of corruption, an offence against the financial interests of the European Communities, an offence of money laundering, an offence of establishment, the offence of establishing, organizing or supporting a criminal group, the offence of establishing, organizing or supporting a terrorist group, the offence of terrorism and certain forms of participation in terrorism, the offence of trafficking of human beings, an offence the substance of which is related to business or the offence of bid rigging in public procurement and public auctions; Proving by: i. Submitting an extract from the criminal record not older than three months for: - The Candidate (or any member of the Group of Candidates), - statutory body, - member of the supervisory body. - a proxy ii. Submitting an affidavit or a declaration: - another person, if this person has the right to act on their behalf, rights associated with decision-making or control in the economic entity that wishes to participate in public procurement. A person according to previous clause is considered to be a person who has a decisive influence on the activities of the Candidate, their strategic goals, or significant decisions through ownership rights, financial share, or rules by which the Candidate is governed, whereby the decisive influence is understood if another person a) owns the majority of shares, or the majority business share in the Candidate, b) has the majority of voting rights in the Candidate, c) has the right to appoint or dismiss the majority of members of

the statutory body or supervisory body of the Candidate, or d) has the right to exercise decisive influence based on an agreement concluded with the Candidate or based on the articles of association, founding charter, or statutes, if permitted by the law of the state by which this person is governed.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: a) Criminal record status To be met: neither they, nor their statutory body, nor a member of the statutory body, nor a member of the supervisory body, nor a proxy have been finally convicted of a criminal offence of corruption, an offence against the financial interests of the European Communities, an offence of money laundering, an offence of establishment, the offence of establishing, organizing or supporting a criminal group, the offence of establishing, organizing or supporting a terrorist group, the offence of terrorism and certain forms of participation in terrorism, the offence of trafficking of human beings, an offence the substance of which is related to business or the offence of bid rigging in public procurement and public auctions; Proving by: i. Submitting an extract from the criminal record not older than three months for: - The Candidate (or any member of the Group of Candidates), - statutory body, - member of the supervisory body. - a proxy ii. Submitting an affidavit or a declaration: - another person, if this person has the right to act on their behalf, rights associated with decision-making or control in the economic entity that wishes to participate in public procurement. A person according to previous clause is considered to be a person who has a decisive influence on the activities of the Candidate, their strategic goals, or significant decisions through ownership rights, financial share, or rules by which the Candidate is governed, whereby the decisive influence is understood if another person a) owns the majority of shares, or the majority business share in the Candidate, b) has the majority of voting rights in the Candidate, c) has the right to appoint or dismiss the majority of members of the statutory body or supervisory body of the Candidate, or d) has the right to exercise decisive influence based on an agreement concluded with the Candidate or based on the articles of association, founding charter, or statutes, if permitted by the law of the state by which this person is governed.

Calaois: a) Criminal record status To be met: neither they, nor their statutory body, nor a member of the statutory body, nor a member of the supervisory body, nor a proxy have been finally convicted of a criminal offence of corruption, an offence against the financial interests of the European Communities, an offence of money laundering, an offence of establishment, the offence of establishing, organizing or supporting a criminal group, the offence of establishing, organizing or supporting a terrorist group, the offence of terrorism and certain forms of participation in terrorism, the offence of trafficking of human beings, an offence the substance of which is related to business or the offence of bid rigging in public procurement and public auctions; Proving by: i. Submitting an extract from the criminal record not older than three months for: - The Candidate (or any member of the Group of Candidates), - statutory body, - member of the supervisory body. - a proxy ii. Submitting an affidavit or a declaration: - another person, if this person has the right to act on their behalf, rights associated with decision-making or control in the economic entity that wishes to participate in public procurement. A person according to previous clause is considered to be a person who has a decisive influence on the activities of the Candidate, their strategic goals, or significant decisions through ownership rights, financial share, or rules by which the Candidate is governed, whereby the decisive influence is understood if another person a) owns the majority of shares, or the majority business share in the Candidate, b) has the majority of voting rights in the Candidate, c) has the right to appoint or dismiss the majority of members of the statutory body or supervisory body of the Candidate, or d) has the right to exercise decisive influence based on an agreement concluded with the Candidate or based on the articles of association, founding charter, or statutes, if permitted by the law of the state by which this person is governed.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: a) Criminal record status To be met: neither they, nor their statutory body, nor a member of the statutory body, nor a member of the supervisory body, nor a proxy have been finally convicted of a criminal offence of corruption, an offence against the financial interests of the European Communities, an offence of money laundering, an offence of establishment, the offence of establishing, organizing or supporting a criminal group, the offence of establishing, organizing or supporting a terrorist group, the offence of terrorism and certain forms of participation in terrorism, the offence of trafficking of human beings, an offence the substance of which is related to business or the offence of bid rigging in public procurement and public auctions; Proving by: i. Submitting an extract from the criminal record not older than three months for: - The Candidate (or any member of the Group of Candidates), - statutory body, - member of the supervisory body. - a proxy ii. Submitting an affidavit or a declaration: - another person, if this person has the right to act on their behalf, rights associated with decision-making or control in the economic entity that wishes to participate in public procurement. A person according to previous clause is considered to be a person who has a decisive influence on the activities of the Candidate, their strategic goals, or significant decisions through ownership rights, financial share, or rules by which the Candidate is governed, whereby the decisive influence is understood if another person a) owns the majority of shares, or the majority business share in the Candidate, b) has the majority of voting rights in the Candidate, c) has the right to appoint or dismiss the majority of members of the statutory body or supervisory body of the Candidate, or d) has the right to exercise decisive influence based on an agreement concluded with the Candidate or based on the articles of association, founding charter, or statutes, if permitted by the law of the state by which this person is governed.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: a) Criminal record status To be met: neither they, nor their statutory body, nor a member of the statutory body, nor a member of the supervisory body, nor a proxy have been finally convicted of a criminal offence of corruption, an offence against the financial interests of the European Communities, an offence of money laundering, an offence of establishment, the offence of establishing, organizing or supporting a criminal group, the offence of establishing, organizing or supporting a terrorist group, the offence of terrorism and certain forms of participation in terrorism, the offence of trafficking of human beings, an offence the substance of which is related to business or the offence of bid rigging in public procurement and public auctions; Proving by: i. Submitting an extract from the criminal record not older than three months for: - The Candidate (or any member of the Group of Candidates), - statutory body, - member of the supervisory body. - a proxy ii. Submitting an affidavit or a declaration: - another person, if this person has the right to act on their behalf, rights associated with decision-making or control in the economic entity that wishes to participate in public procurement. A person according to previous clause is considered to be a person who has a decisive influence on the activities of the Candidate, their strategic goals, or significant decisions through ownership rights, financial share, or rules by which the Candidate is governed, whereby the decisive influence is understood if another person a) owns the majority of shares, or the majority business share in the Candidate, b) has the majority of voting rights in the Candidate, c) has the right to appoint or dismiss the majority of members of the statutory body or supervisory body of the Candidate, or d) has the right to exercise decisive influence based on an agreement concluded with the Candidate or based on the articles of association, founding charter, or statutes, if permitted by the law of the state by which this person is governed.

Ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: b) Social insurance and health insurance status To be met: has no registered arrears of social insurance premiums and the health insurance company does not register overdue claims against them under special regulations in the Slovak Republic and in the State of the registered address, place of business or habitual

residence Proving by: i. Submitting a certificate from the Social Insurance Agency in the Slovak Republic not older than three months [www.socpoist.sk](http://www.socpoist.sk) – [info.english@socpoist.sk](mailto:info.english@socpoist.sk); +421 906 173 145 ii. Submitting a certificate from the Social Insurance Agency in the State of the registered address, place of business or habitual residence not older than three months; if the State does not issue such document an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided iii. Submitting a certificate from the health insurance company in the Slovak Republic not older than three months it is necessary to obtain the mentioned documents from all health insurance companies in the given country. In Slovakia, there are three health insurance companies. To obtain certificates from the individual health insurance companies, please contact the following email addresses: • [www.union.sk](http://www.union.sk) - [union@union.sk](mailto:union@union.sk); +421 2 2081 1811 • [www.vszp.sk](http://www.vszp.sk) - [infolinka@vzsp.sk](mailto:infolinka@vzsp.sk); +421 220 824 912 • [www.dovera.sk](http://www.dovera.sk) - [info@dovera.sk](mailto:info@dovera.sk); +421 850 850 850; iv. Submitting a certificate from the health insurance company in the State of the registered address, place of business or habitual residence not older than three months; it is necessary to obtain the mentioned documents from all health insurance companies in the given country. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Cánacha a íoc: c) Tax and Customs confirmation status To be met: does not have any registered tax arrears to the tax authority and the customs authority according to special regulations in the Slovak Republic and in the state of their registered address, place of business or habitual residence Proving by: i. Submitting a certificate from the locally competent Tax office in the Slovak Republic not older than three months [www.financnasprava.sk](http://www.financnasprava.sk) – Tax authority [duba.kontakt@financnasprava.sk](mailto:duba.kontakt@financnasprava.sk) – Tax authority contact ii. Submitting a certificate from the locally competent Customs office in Slovak republic not older than three months [www.financnasprava.sk](http://www.financnasprava.sk) – Customs office [Cuba.kontakt@financnasprava.sk](mailto:Cuba.kontakt@financnasprava.sk) – Customs office contact iii. Submitting a certificate from the locally competent Tax office in the State of the registered address, place of business or habitual residence not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided iv. Submitting a certificate from the locally competent Customs office in the State of the registered address, place of business or habitual residence not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: d) Bankruptcy status, Restructuring status and Liquidation status confirmation To be met: is not bankrupt, nor restructured, nor in liquidation or nor has had bankruptcy proceedings against them discontinued for lack of assets or bankruptcy annulled for lack of assets; Proving by: i. submitting a certificate from the competent court or other relevant register in the State of the registered address, place of business or habitual residence, not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Féimheacht: d) Bankruptcy status, Restructuring status and Liquidation status confirmation To be met: is not bankrupt, nor restructured, nor in liquidation or nor has had bankruptcy proceedings against them discontinued for lack of assets or bankruptcy annulled for lack of assets; Proving by: i. submitting a certificate from the competent court or other relevant register in the State of the registered address, place of business or habitual residence, not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Socrú le creidiúnaithe: d) Bankruptcy status, Restructuring status and Liquidation status confirmation To be met: is not bankrupt, nor restructured, nor in liquidation or nor has had bankruptcy proceedings against them discontinued for lack of assets or bankruptcy annulled for lack of assets; Proving by: i. submitting a certificate from the competent court or other relevant register in the State of the registered address, place of business or habitual residence, not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Dócmhainneacht: d) Bankruptcy status, Restructuring status and Liquidation status confirmation To be met: is not bankrupt, nor restructured, nor in liquidation or nor has had bankruptcy proceedings against them discontinued for lack of assets or bankruptcy annulled for lack of assets; Proving by: i. submitting a certificate from the competent court or other relevant register in the State of the registered address, place of business or habitual residence, not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: d) Bankruptcy status, Restructuring status and Liquidation status confirmation To be met: is not bankrupt, nor restructured, nor in liquidation or nor has had bankruptcy proceedings against them discontinued for lack of assets or bankruptcy annulled for lack of assets; Proving by: i. submitting a certificate from the competent court or other relevant register in the State of the registered address, place of business or habitual residence, not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: d) Bankruptcy status, Restructuring status and Liquidation status confirmation To be met: is not bankrupt, nor restructured, nor in liquidation or nor has had bankruptcy proceedings against them discontinued for lack of assets or bankruptcy annulled for lack of assets; Proving by: i. submitting a certificate from the competent court or other relevant register in the State of the registered address, place of business or habitual residence, not older than three months. If the State does not issue such a document, an affidavit according to the regulations valid in the state of its registered office, place of business, or usual residence can be provided.

Foras eisiaimh náisiúnta amháin: e) Authorization to do business To be met: is authorized to supply goods, provide works, or supply services, which are related to the subject, Proving by: i. submitting a document proving the authorization to supply goods, carry out construction work, or provide services corresponding to the subject of the contract. f) Public procurement participation status To be met: has not been imposed a ban on participation in public procurement confirmed by a final decision in the Slovak Republic and in the state of their registered seat, place of business, or usual residence. Proving by: i. submitting an affidavit for status in the Slovak Republic ii. submitting an affidavit for status in the state of their registered seat, place of business, or usual residence

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: MotorGenerator – SE Integrator

Cur síos: The subject of this tender is to supply two new synchronous MotorGenerators (MG) capable of operating at variable speeds, each of which will be fed by a full-size frequency converter. Overall, this involves the modernization of two existing ternary units (TG1 and TG2) to enable variable speed operation with the implementation of a full-size frequency converter

and a variable speed synchronous MotorGenerator. The benefit of such modernization lies in the ability to enable pump power control range and to extend the range of turbine power control.

Aitheantóir inmheánach: 2024/14907

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Cineál breise an chonartha: Seirbhísí

Cineál breise an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 31120000 Generators

Aicmiú breise (cpv): 31100000 Electric motors, generators and transformers, 31122000

Generator units, 31161000 Parts for electrical motors and generators, 31161300 Generator rotors, 45220000 Engineering works and construction works, 71320000 Engineering design services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Pumped storage hydro power plant Čierny Váh Pumped storage hydro power plant Čierny Váh

Baile: Liptovský Hrádok

Cód poist: 033 01

Foroinn tíre (NUTS): Žilinský kraj (SK031)

Tír: An tSlóvaic

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: N/A

#### 5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 40 000 000,00 EUR

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: 1. At the time of the publication of the Competitive Dialogue, the Contracting Entity expects to finance this project from combination of its own resources and EU/state funds. 2. The Contracting Entity estimates the value of the tender at 40 mil. EUR excluding VAT. The estimated value is based on expert estimation based upon preliminary market consultation and preliminary scope definition. The Contracting Entity states that the estimated value is only an approximation of the true value because the goal of this Competitive Dialogue is to determine the technical specification of the Works and therefore cannot be fully estimated. 3. The Contracting Entity shall request furnishing of a Tender Security to secure the offer. The Tender Security amount shall be 30 000 EUR (in words: thirtythousand euro). 4. The method and content of the Dialogue phase, the Calls, requests, Outputs and any documentation will be set with each step. Contracting Entity shall open a dialogue with the chosen Participants the aim of which shall be to identify and define the means best suited to satisfying its needs. Contracting Entity may discuss all aspects of the project with the Participants during this phase. It allows Participants to clarify, define and develop their

proposals before submitting final offers. The Contracting Entity shall continue the dialogue phase until it can identify the solution or solutions which are capable of meeting its needs. The Contracting Entity presumes 3 rounds of the Dialogue phase, which are in detail described further in this Descriptive document. The Contracting Entity may determine rewards for Participants who take part in the dialogue as set by Contracting Entity in the Competitive Dialogue. 5. The Contracting Entity identified the needs and objectives of the Competitive Dialogue through the announcement of preparatory market consultations on 13th of April 2022: <https://seas.ernet.sk/#/tenderPublicDetails/7150>. The Contracting Entity took into account the results of the market consultations when preparing the Call for competition and the Descriptive Document for the Competitive Dialogue. 6. The Tender will be held in the English language. All the communication in the Tender will be done in English. The Contracting Entity will accept offers submitted in English, Slovak as well as Czech languages (following the requirement by the law). If the Candidate/Participant states in the communication with the Contracting Entity their communication language as Slovak or Czech, the Contracting Entity shall lead the oral communication in Slovak as well as minutes of the meetings and reports. Written communication done by the Contracting Entity towards all of the Participants will be done in English. The ruling language of the Contract and its Annexes will be always English. If the Certificates, documents by means of which the candidate/group of candidates demonstrates compliance with the conditions of participation (art. 32 and art. 34 of the PPA) or the offer security documentation have been issued in original form in Slovak language or Czech language, the Participant may submit such documents in their original form in Slovak language or in Czech language. If the Certificates, documents by means of which the candidate/group of candidates demonstrates compliance with the conditions of participation (art. 32 and art. 34 of the PPA) have been issued in any other language than Slovak, Czech or English the Participant must provide such document in official translation to English. 7. If more than 3 Participants meet the participation conditions, the Contracting Entity will choose the invited Participants based on the following evaluation of the provided references. The chosen Participants will be ranked in the 1st instance from the highest number of all declared references meeting the participation condition and in second instance the highest total sum of installed power in all declared references meeting the participation condition. All declared references to apply for the decisive rule must be according to the Minimum Required Level of the standard set in point 3.3.1 for the participation conditions.

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In accordance with the provision of Section 34 par. 1 (a) of the Public Procurement Act: A list of deliveries of goods/provided services of equal or similar nature and complexity as that of the tender subject matter carried out during the preceding ten years prior to the declaration of the public procurement, with indication of two dates: start of design and completion of commissioning, customers, contact person for the customer (incl. name, phone number, email), parameters of the project. Minimum required level of the standard: The list of deliveries of goods/provided services and information about individual references should make it clear that the Candidate within the relevant period delivered the goods/provided services of equal or similar nature to that of the tender subject matter. The Candidate shall provide minimum one reference from the past 10 years, in which the Candidate designed, manufactured and successfully commissioned a motorgenerator of

equal or similar nature to that of the tender subject as defined by these technical requirements meeting both technical requirements: • Synchronous Generator/Motor (GM) of minimal 80 MW of installed power on one machine at the hydro power-plant The Candidate shall provide minimum one reference from the past 10 years, in which the Candidate designed, manufactured and successfully commissioned a motorgenerator of equal or similar nature to that of the tender subject as defined by these technical requirements meeting both technical requirements: • Generator/Motor with variable speed application at least 60 MW on one machine Evidence of each of the above technical requirements does not need be from a single completed project. The Candidate shall provide all applicable references meeting the above mentioned requirements, for the purpose of applying the decisive rule. When the Contracting Entity will be applying the decisive rule in case of qualification of more than 3 participants the Candidate will not be able to add any further references after the deadline for Request for participation. Ten years interval for the provided goods and services was chosen because the scale and the rare occurrence of such projects. Therefore, the 3-year interval would not even cover the length of such projects.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In accordance with the provision of Section 34 (1) (g) of the Public Procurement Act: Information on education and professional experience or professional qualification of managerial staff (experts) responsible for managing the services /civil works. Minimum required level of the standard: A Candidate shall prove their professional capacity to provide the required performance through a confirmation stating that the Candidate has available the below specified experts meeting the set requirements, in the required number. The below specified requirements for an expert shall be proven by the Candidate as follows: a) by presenting a professional CV containing at least the following: \* first name and surname; \* completed education; \* current job position; \* overview of professional experience relating to the performance of the tender subject matter; \* signature in own hand of the expert. b) in the case that the Candidate is not the current employer of the relevant expert, by presenting a written contract entered into by and between the Candidate and the expert (pursuant to the identification below) concerning the use of professional capacity of the expert in performing the contract with the Candidate, provided that the Candidate succeeds in this public procurement. c) by presenting the original/verified copy of the requested document concerning the professional capacity d) by presenting a copy of the document on the completed education. The Candidate shall prove in the manner specified above the satisfaction of the following minimum requirements towards the experts: Expert 1: MotorGenerator Design specialist – at least 1 person meeting the following requirements: • Working experience of at least 5 years as MotorGenerator design specialist • At least one practical experience with designing motorgenerator with minimum power of 80 MW on one machine, with the project being successfully commissioned • At least one practical experience with designing variable speed motorgenerator with minimum power of 60 MW on one machine, with the project being successfully commissioned Expert 2: MotorGenerator supervisor - at least 1 person meeting the following requirements: • At least one practical experience with supervision, during installation and successful commissioning of variable speed GM with minimal 60 MW. A person on whose capacity a Candidate relies to prove the satisfaction of this condition must be involved in the performance of the Contract and in the Tasks during the Competitive Dialogue. Such workers shall also be indicated in the Contract.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

**Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:**

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3  
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

**5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Best price-quality ratio

Cur síos: The criteria for evaluating offers (hereinafter referred to as the "Criteria") established for the purpose of selecting the best price-quality ratio

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Participants will get points based on concept value for money. Points will be awarded as a function of proposed technical parameters and offered price. Each increase in Round Trip Efficiency will add points. One percent of RTE efficiency increase corresponds to revenues in the NPV calculation equal to 213k EUR per year, over a time period of 25 years. RTE efficiency increase will be automatically calculated based on inputs of expected weighted efficiency of motor generators TG1&TG2 by Participant. Each increase of offered price will lower points obtained. Participants will have to offer only solution within the range of required technical parameters and offered price. The ranking of Participants will be set based on the highest number of received points. The ranking of Participants will be determined based on the points obtained from the criteria equation by filling in the data in the excel sheet and table (Evaluation score). The number of points will be rounded to two decimal places.

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Slóvaicis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/524186>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Eranet

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://seas.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/13967>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Béarla, Slóvaicis, Seicis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: The Contracting Entity shall request furnishing of a Tender Security to secure the offer. The Tender Security amount shall be 30 000 EUR (in words: thirtythousand euro).

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/02/2025 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 12 Míonna

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: According to Fidic Yellow book 1999 and Particular conditions attached to the Descriptive document (Performance bond, Insurance)

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: A group of suppliers created for the purpose of the order subject matter supply/realization, whose offer is accepted by the Contracting Entity, shall establish a joint legal form by the date set for concluding the contract, e.g. an Agreement of Association pursuant to Section 829 and following of the Civil Code. The group members will confirm this obligation in the bid by a "Statutory Declaration on Establishment of Group". The statutory declaration must be signed by all the group members. Any change to the constitution of the group or change of Agreement of Association participants compared to its constitution presented for the purposes of submission of documents complying with the terms for participation in the tender shall be forbidden. Failure to comply with these provisions shall lead to disqualification of the Candidate /Participant from the Tender. In such case, the Candidate/Participant shall be notified in writing of the disqualification of his Request for Participation/Offer, including the reasons for disqualification and the deadline for filing an objection.

Socrú airgeadais: At the time of the publication of the Competitive Dialogue, the Contracting Entity expects to finance this project from combination of its own resources and EU/state funds. Milestones payment based on lump sum of the Contract.

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Úrad pre verejné obstarávanie

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Lehoty na predloženie žiadosti o nápravu a/alebo námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Slovenské elektrárne, a.s.

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Slovenské elektrárne, a. s.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Úrad pre verejné obstarávanie

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Slovenské elektrárne, a.s.

TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Úrad pre verejné obstarávanie

Uimhir chlárúcháin: 31797903

Uimhir chlárúcháin: 2021511008

Seoladh poist: Ružová dolina 10

Baile: Bratislava - mestská časť Ružinov

Cód poist: 82109

Foroinn tíre (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Tír: An tSlóvaic

R-phost: [info@uvo.gov.sk](mailto:info@uvo.gov.sk)

Teil.: +421250264111

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Slovenské elektrárne, a.s.

Uimhir chlárúcháin: 35829052

Uimhir chlárúcháin: 2020261353

Seoladh poist: Pribinova 40

Baile: Bratislava - mestská časť Ružinov

Cód poist: 811 09

Foroinn tíre (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Tír: An tSlóvaic

R-phost: [ema.cveckova@seas.sk](mailto:ema.cveckova@seas.sk)

Teil.: 0910673924

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8243>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Ceannaire grúpa

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

25223308-9ac9-4224-9ec0-c7a161c170db-03

### 10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 53dc3acc-8c60-46e8-bd83-b5b50d2fb23c - 04

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 20/01/2025 15:16:40 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Slóvaicis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 44429-2025

Uimhir eagráin IO S: 15/2025

